

Patricia Vazquez

Voices in Transition: Arrival Stories from Columbus, Ohio Then and Now

Overview

The intention of this text set is to highlight the common threads of humanity that are found among the groups that have migrated or immigrated to Columbus, Ohio. The resources speak to the historical as well as present day push and pull factors that have spurred groups of people to come to Ohio. The literature was intentionally selected to provide mirrors for a diverse population of learners but also to act as windows for the developments of empathy and understanding for groups that are different than themselves. The literature is presented within a context of the immigrant narrative and through the lens of the cultural enclaves that established communities and neighborhoods in Columbus. The historical primary and secondary resources depict the agency of community members to problem solve and the value that was placed on the continuation of cultural practices. The literature as well as the resources were selected in that they embodied the importance of people's ability to share their own stories in their own voice.

Guiding Inquiry Questions

Based on the Ohio's Learning Standards for Social Studies

SS.3.1 Events in local history can be shown on timelines organized by years, decades and centuries.

Q: How can we use timelines to show the movement of people within the different communities and explain the cause and effects of events that promote change within those communities.

SS.3.2 Primary and secondary sources can be used to show change over time.

Q: How do different sources help us understand how communities continue to change over time and how primary sources such as oral histories provide a humanistic perspective.

SS.3.3 Local communities change over time.



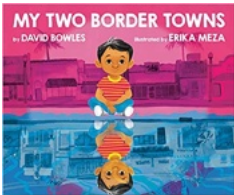

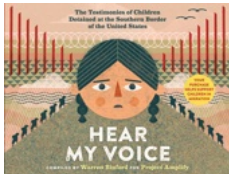



Q: What evidence can we identify to describe changes in our communities and how are these changes specifically tied to who is living in those communities?

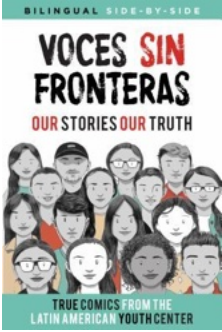



SS.3.8 Communities may include diverse cultural groups.

Q: What factors affect who lives in a specific community and what cultural practices are promoted by the people living in the community?

SS.3.10 Individuals make the community a better place by taking action to solve problems in a way that promotes the common good.

Q: How do groups or individuals advocate for themselves in order to make their lives better?

Literature		
Voices from the Latinx Community		
 	Areli Morales	<p>When Areli was just a baby, her mama and papa moved from Mexico to New York with her brother, Alex, and when she was in kindergarten, they sent for her, too.</p> <p>This story resonates with millions of immigrants--about one girl living in two worlds, a girl whose DACA application was eventually approved and who is now living her American dream.</p> <p>▶ Areli is a Dreamer Read Aloud</p>
 	David Bowles	<p>My Two Border Towns by David Bowles, with illustrations by Erika Meza, is the loving story of a father and son's weekend ritual, a demonstration of community care, and a tribute to the fluidity, complexity, and vibrancy of life on the U.S.-Mexico border.</p>
 	Warren Binford	<p>A moving picture book that amplifies the voices and experiences of immigrant children detained at the border between Mexico and the US. The children's actual words (from publicly available court documents) are assembled in both English and Spanish. Each spread is illustrated by a different Latinx artist.</p> <p>▶ Hear My Voice by Warren Binford</p>
 	Yuyi Morales	<p>Yuyi Morales tells her own immigration story. In 1994, Yuyi Morales left her home in Xalapa, Mexico and came to the US with her infant son. She brought her strength, her work, her passion, her hopes and dreams...and her stories.</p> <p>▶ Dreamers by yuyi morales</p> <p>▶ Dreamers Video</p>

	<p>Santiago Casares</p>	<p>This book is an opportunity to hear directly from youth who are often in the headlines but whose stories don't get told in full. Sixteen young people from the Latin American Youth Center (LAYC) in Washington, D.C. came together to tell their own stories of immigration and transformation in comics form. The result is this side-by-side bilingual collection of graphic memoirs that not only builds connections across language, but also breaks down barriers and expands hope.</p> <p>▶ SPX 2018 Panel - Teen Latinx Memoir</p>
	<p>Matt de la Peña</p>	<p>When Carmela wakes up on her birthday, her wish has already come true--she's finally old enough to join her big brother as he does the family errands. Together, they travel through their neighborhood until they arrive at the Laundromat, where Carmela finds a lone dandelion growing in the pavement. But before she can blow its white fluff away, her brother tells her she has to make a wish. If only she can think of just the right wish to make . . .</p> <p>▶ Carmela Full of Wishes</p> <p>▶ Matt de la Peña and Christian Robinson ...</p>
	<p>Eric Velásquez</p>	<p>Every summer, Eric goes to live with his grandmother in El Barrio (Spanish Harlem) while his parents work. Through the long hot days, Grandma fills her apartment with the blaring horns and conga drums of Bomba y Plena, salsa, and merengue--the music she grew up with in Puerto Rico--sharing her memories and passions with Eric.</p> <p>Join Eric Velasquez on a magical journey through time and across cultures, as a young boy's passion for music and art is forged by a powerful bond between generations.</p> <p>▶ Grandma's Records Read Aloud</p>
	<p>Isabel Quintero</p>	<p>When Daisy Ramona zooms around her neighborhood with her papi on his motorcycle, she sees the people and places she's always known. She also sees a community that is rapidly changing around her.</p> <p>But as the sun sets purple-blue-gold behind Daisy Ramona and her papi, she knows that the love she feels will always be there.</p> <p>▶ Isabel Quintero reads My Papi Has a Moto...</p>

Voices from the African American Community

	<p>Jacqueline Woodson</p>	<p>From slavery to freedom, through segregation, freedom marches and the fight for literacy, the tradition they called Show Way has been passed down by the women in Jacqueline Woodson's family as a way to remember the past and celebrate the possibilities of the future. Beautifully rendered in Hudson Talbott's luminous art, this moving, lyrical account pays tribute to women whose strength and knowledge illuminate their daughters' lives.</p> <p>▶ "Show Way" by Jacqueline Woodson</p> <p>▶ Jacqueline Woodson</p>
	<p>Derrick Barnes</p>	<p>The confident Black narrator of this book is proud of everything that makes him who he is. He's got big plans, and no doubt he'll see them through--as he's creative, adventurous, smart, funny, and a good friend. Sometimes he falls, but he always gets back up. And other times he's afraid, because he's so often misunderstood and called what he is not. So slow down and really look and listen, when somebody tells you--and shows you--who they are. There are superheroes in our midst!</p> <p>▶ I Am Every Good Thing (Literally Cultured ...</p> <p>▶ Derrick Barnes I Am Every Good Thing</p>
	<p>Daniel Bernstrom</p>	<p>A little boy who lives with his grandpa isn't reprimanded for being afraid to go to school one day. Instead, Big Papa takes him away in his time machine—a 1952 Ford—back to all of the times when he, himself, was scared of something life was handing him.</p> <p><i>Big Papa and the Time Machine</i> speaks to the African American experience in a touching dialogue between two family members from different generations, and emerges as a voice that shares history and asks questions about one family's experience in 20th-century black America.</p> <p>▶ "Big Papa & The Time Machine" by Daniel ...</p>

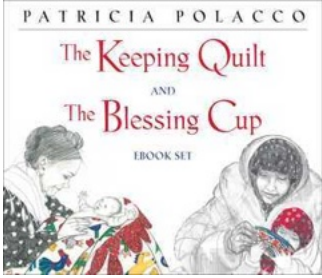
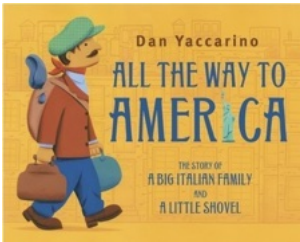
	<p>Mahogany L. Browne</p>	<p>A collection of poems to inspire kids to stay woke and become a new generation of activists. Historically poets have been on the forefront of social movements. <i>Woke</i> is a collection of poems by women that reflects the joy and passion in the fight for social justice, tackling topics from discrimination to empathy, and acceptance to speaking out.</p> <p> ▶ Woke: A Young Poet's Call to Justice (Liter... ▶ Mahogany L. Browne and Jason Reynolds ... Mahogany L. Browne reads from 'Woke: A Young Poet's Call to Justice' </p>
	<p>Samara Cole Doyon</p>	<p>If Walt Whitman were reborn as a vibrant young woman of color, this is the book he might write. America, we hear you singing! With vivid illustrations by Kaylani Juanita, Samara Cole Doyon sings a carol for the plenitude that surrounds us and the self each of us is meant to inhabit.</p> <p>▶ <i>"Magnificent Homespun Brown" Reading</i></p>
	<p>Angela Joy</p>	<p>A child reflects on the meaning of being Black in this moving and powerful anthem about a people, a culture, a history, and a legacy that lives on. From the wheels of a bicycle to the robe on Thurgood Marshall's back, Black surrounds our lives. It is a color to simply describe some of our favorite things, but it also evokes a deeper sentiment about the incredible people who helped change the world and a community that continues to grow and thrive.</p> <p>▶ OurShelves: Black is a Rainbow Color</p>
	<p>Denene Millner</p>	<p><i>Early Sunday Morning</i> is a heartwarming celebration of the special time a young girl and her family share together as she learns how to lift her mighty voice. Love and family. These are the things that a little girl finds most special about Sunday mornings. <i>Early Sunday Morning</i> follows June, Mommy, Daddy, and brother Troy through their weekend routine as June prepares for a special performance leading the children's choir at church on Sunday morning.</p> <p>▶ Early Sunday Morning Read-Aloud with Au...</p>

Voices from the Appalachian Community

	<p>Ruth White</p>	<p>A funny and moving story set in Kentucky</p> <p>It's the beginning of summer 1955 and each of her older sisters seems to have cut out a niche for herself, but Carolina Collins is still trying to find her own special place in life. The girls' hardship is softened by the sudden appearance of their favorite cousin, Tadpole. The Collinses soon learn the real reason for Tad's visit, however, and the weeks that follow are filled with dread that his abusive guardian will come and take him away.</p> <p>But Tad is not the sort of boy to succumb to a bully, and he and Carolina both have surprises in store for everyone.</p>
	<p>George Ella Lyon</p>	<p>Author and artist researched this book together in a coal mine in Harlan County, Kentucky. Like Mama, they rode the mantrip and hiked to the working face, climbing through windows from passage to passage and experiencing the loss of light.</p>
	<p>Gloria Houston</p>	<p>Based on a true story, author Gloria Houston's joyous recounting of her great-aunt Arizona's quiet yet meaningful life.</p> <p>Arizona was born in a log cabin her papa built in the Blue Ridge Mountains. Arizona never did make it to those places. Instead she became a teacher, helping generations of children in the one-room schoolhouse which she herself had attended.</p> <p>▶ My Great Aunt Arizona</p>
	<p>Cynthia Rylant</p>	<p>Lyrical prose and warm watercolor illustrations bring a "certain part of the country called Appalachia" alive for young readers. Two award-winning artists, forever touched by their experiences growing up in this unique landscape, have teamed to create a quietly powerful and beautifully crafted portrait of life in a timeless place.</p>


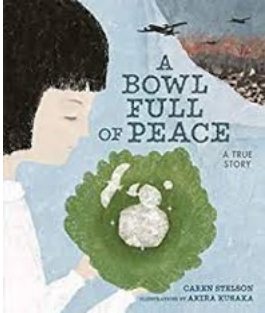

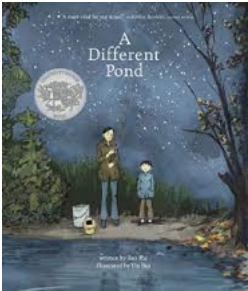
Voices from the Jewish Community

	<p>Sheldon Oberman</p>	<p>"Some things change. And some things don't."</p> <p>That simple truth, whispered in a synagogue, echoes throughout this deeply felt picture book. Adam, a young Jewish boy in czarist Russia, must flee his ancestral home at the outbreak of the revolution. Before he sets sail for a new land, his grandfather gives him a prayer shawl that was handed to him by his own grandfather, who was also named Adam. And so the life of Adam and his prayer shawl unfolds from time past to time present, when Adam has a grandson of his own.</p>
	<p>Sarah Lynn Scheerger</p>	<p>Missy loves Saturdays with her dad. Every week they do something special together. Usually, Dad brings the funds and Missy brings the fun, but this week, it's Missy's turn to treat with her own allowance--until she and her dad stop for pizza, and Missy discovers a special way to do a mitzvah.</p> <p> Mitzvah Pizza</p>
	<p>Elsa Okon Rael</p>	<p>Zeesie feels very grown-up indeed! Zeesie is going to her first package party with Mama and Papa. The package party is grand, with great towers of wrapped surprise packages to be auctioned to raise money for other new immigrants to the community. But as Zeesie soon discovers, not everything and everyplace is meant to be explored, and what she does see that night on Delancey Street leaves her with a new knowledge about giving and receiving.</p>

	<p>Patricia Polacco</p>	<p><i>The Keeping Quilt</i> And so it was. From a basket of old clothes, Anna's babushka, Uncle Vladimir's shirt, Aunt Havalah's nightdress, and an apron of Aunt Natasha's become the keeping quilt. Patricia Polacco tells the story of her own family and the quilt's further story that remains a symbol of their enduring love and faith. This anniversary edition includes fifteen pages of original material describing the quilt's journey and its home at the Mazza Museum in Findley, Ohio.</p> <p><i>The Blessing Cup</i> As a young Russian Jewish girl in the early 1900s, Anna and her family lived in fear of the Czar's soldiers. The family lived a hard life and had few possessions—their treasure was a beautiful china tea set. When Anna's family leaves Russia for America, they bring the tea set and its blessings. A source of heritage and security, the tea set helps Anna's family make friends and find better lives in America.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ The Keeping Quilt ▶ Patricia Polacco, The Keeping Quilt ▶ Patricia Polacco Shows The Keeping Quilt ▶ Blessing Cup
<p>Voices from the European Community</p>		
	<p>Dan Yaccarino</p>	<p>Dan Yaccarino's great-grandfather arrived at Ellis Island with a small shovel and his parents' good advice: "Work hard, but remember to enjoy life, and never forget your family." Yaccarino recounts how the little shovel was passed down through four generations of this Italian-American family—along with the good advice.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ "All The Way To America" Read By Dan Ya...

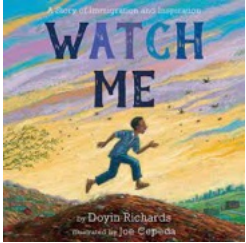

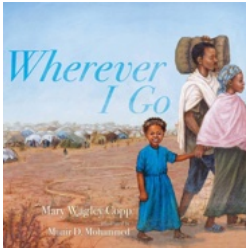
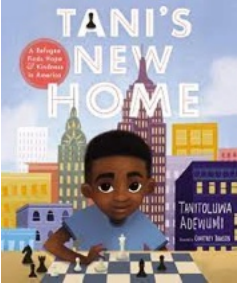
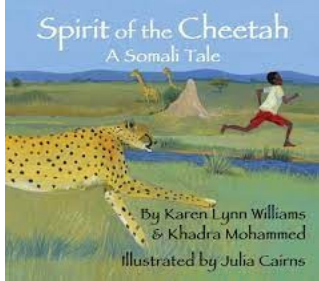

	<p>Michelle Markel</p>	<p>When Clara Lemlich arrived in America, she couldn't speak English. She didn't know that young women had to go to work, that they traded an education for long hours of labor, that she was expected to grow up fast.</p> <p>Clara never quit. She went to night school, spent hours studying English, and helped support her family by sewing in a factory. And she never accepted that girls should be treated poorly and paid little. She learned that everyone deserved a fair chance. That you had to stand together and fight for what you wanted. And, most importantly, that you could do anything you put your mind to.</p> <p>▶ Brave Girl: Clara and the Shirtwaist Maker...</p>
	<p>Patricia Polacco</p>	<p>This generational story comes from the family of Patricia Polacco's Irish father. Fiona and her family travel from Ireland to Chicago. They find work in domestic service to pay back their passage, and at night Fiona turns tangles of thread into a fine, glorious lace. Then when the family is separated, it is the lace that Fiona's parents follow to find her and her sister and bring the family back together.</p> <p>▶ Kids Book Read Aloud: Fiona's Lace by Pa...</p>
	<p>Camille Andros</p>	<p>A little girl and her favorite dress dream of an extraordinary life. They enjoy simple pleasures together on a beautiful Greek island. One day, the dress and the girl must leave the island and immigrate to the United States. Upon arrival, the girl is separated from the trunk carrying her favorite dress, and she fears her dress is lost forever. Many years later, the girl—now all grown up—spots the dress in a thrift store window. As the two are finally reunited, the memories of their times together come flooding back. While the girl can no longer wear the dress, it's now perfect for her own daughter.</p> <p>▶ The Dress and the Girl read aloud picture ...</p>
	<p>Elvira Woodruff</p>	<p>At the inspection station at Ellis Island, Russian emigre Rachel aids her cousin when an inspector singles him out for wearing an old tattered coat that could jeopardize his entrance into the new homeland.</p> <p>▶ The Memory Coat</p>

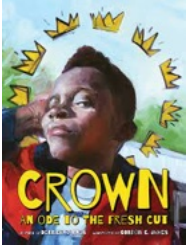



Voices from the Asian Community

	<p>Kao Kalia Yang</p>	<p>Drawn from author Kao Kalia Yang's childhood experiences as a Hmong refugee, this moving picture book portrays a family with a great deal of love and little money. Weaving together Kalia's story with that of her beloved grandmother, the book moves from the jungles of Laos to the family's early years in the United States.</p> <p> ▶ The Most Beautiful Thing Read Aloud ▶ "The Shared Room" by Kao Kalia Yang - 2... </p>
	<p>Caren Stelson</p>	<p>Caren Stelson brings Sachiko Yasui's story of surviving the atomic bombing of Nagasaki and her message of peace to a young audience.</p> <p>Sachiko's family home was about half a mile from where the atomic bomb fell on August 9, 1945. When they returned to the rubble where their home once stood, her father miraculously found their serving bowl fully intact. This delicate, green, leaf-shaped bowl--which once held their daily meals--now holds memories of the past and serves as a vessel of hope, peace, and new traditions for Sachiko and the surviving members of her family.</p> <p> ▶ "A Bowl Full of Peace" by Caren Stelson - ... </p>
	<p>Kashmira Sheth</p>	<p>Every day, Rupa's grandmother wears a beautiful Indian sari.</p> <p>Kashmira Sheth provides young readers with a unique view of Indian culture and tradition through this affectionate, sensitive portrait of a grandmother and her American granddaughter. Hindu words defined and sprinkled throughout the text further add to the authenticity of the story.</p> <p> ▶ My Dadima Wears a Sari. Read aloud. Be... </p>
	<p>Bao Phi</p>	<p>As a young boy, Bao Phi awoke early, hours before his father's long workday began, to fish on the shores of a small pond in Minneapolis. Unlike many other anglers, Bao and his father fished for food, not recreation. A successful catch meant a fed family. Between hope-filled casts, Bao's father told him about a different pond in their homeland of Vietnam.</p> <p> ▶ A Different Pond Read-Aloud </p>

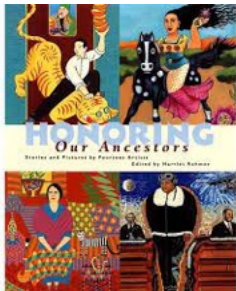
	<p>Joanna Ho</p>	<p>A young Asian girl notices that her eyes look different from her peers'. She realizes that her eyes are like her mother's, her grandmother's, and her little sister's. They have eyes that kiss in the corners and glow like warm tea, crinkle into crescent moons, and are filled with stories of the past and hope for the future. Drawing from the strength of these powerful women in her life, she recognizes her own beauty and discovers a path to self love and empowerment.</p> <p>▶ #BNStorytime: Joanna Ho reads EYE...</p>
	<p>Shelly Anand</p>	<p>A joyful, body-positive picture book about a young Indian American girl's journey to accept her body hair and celebrate her heritage after being teased about her mustache. With her parents' help, Laxmi learns that hair isn't just for heads, but that it grows everywhere, regardless of gender. Featuring affirming text by Shelly Anand and exuberant, endearing illustrations by Nabi H. Ali.</p> <p>▶ Laxmi's Mooch by Shelly Anand - Rea...</p>
<p>Voices from the Arab American Community</p>		
	<p>Sybella Wilkes</p>	<p>Since 2006, hundreds of thousands of Iraqi refugees have fled to other countries—particularly neighboring Syria and Jordan—where many of them are still waiting for the time when they feel it is safe to return home. This book provides, in words and pictures, what life was like in Iraq before they left, why they were forced to flee, and how they feel about life as a refugee. Their stories are set against background information about Iraq, Saddam Hussein's rule, the invasion, and the subsequent civil war.</p>
	<p>Margriet Ruurs</p>	<p>Stepping Stones tells the story of Rama and her family, who are forced to flee their once-peaceful village to escape the ravages of the civil war raging ever closer to their home. With only what they can carry on their backs, Rama and her mother, father, grandfather and brother, Sami, set out to walk to freedom in Europe. Nizar Ali Badr's stunning stone images illustrate the story.</p> <p>▶ Margriet Ruurs reads Stepping Stones...</p>

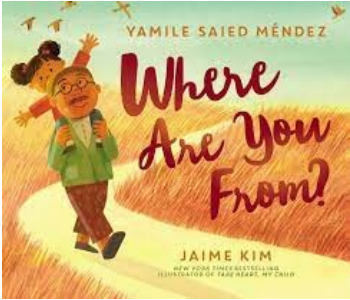
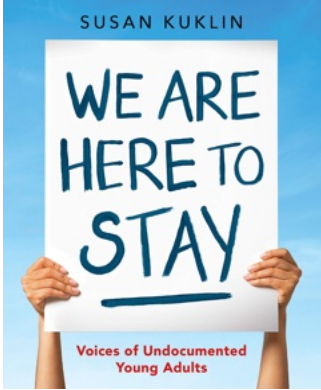
	Aya Khalil	<p>That night, Kanzi wraps herself in the beautiful Arabic quilt her teita (grandma) in Cairo gave her and writes a poem in Arabic about the quilt. Next day her teacher sees the poem and gets the entire class excited about creating a “quilt” (a paper collage) of student names in Arabic. In the end, Kanzi’s most treasured reminder of her old home provides a pathway for acceptance in her new one.</p> <p>▶ The Arabic Quilt</p>
	Hayan Charara	<p>A Lebanese boy named Luli describes life in his seaside home, where he revels in the company of three cats—the Lucys of the title. Based on the author’s experience during the conflict between Hezbollah and Israel in 2006. The bombs force Luli and his parents to return to Beirut, where they stay with their relatives for weeks. The disappearance of one of the Lucys and the evident destruction wrought by the bombing offer a somber, though not hopeless, entry point for discussions of loss and the consequences of war.</p> <p>▶ The Three Lucys BookTrailer</p>
	Hena Khan	<p>Grandma wears it clasped under her chin. Auntie pins hers up with a beautiful brooch. Jenna puts it under a sun hat when she hikes. Zara styles hers to match her outfit. As a young girl observes six very different women in her life who each wear the hijab in a unique way, she also dreams of the rich possibilities of her own future, and how she will express her own personality through her hijab.</p> <p>▶ Under my Hijab</p>
Voices from the African Community		
	Oge Mora	<p>In this heartfelt and universal story, a mother and daughter look forward to their special Saturday routine together every single week. But this Saturday, one thing after another goes wrong—ruining storytime, salon time, picnic time, and the puppet show they’d been looking forward to going to all week. Mom is nearing a meltdown...until her loving daughter reminds her that being together is the most important thing of all.</p> <p>▶ Saturdays</p> <p>▶ 2020 BGHB interview with Picture Boo...</p>
	Doyin	<p><i>Watch Me</i> is based on the author’s father’s own</p>

	Richards	<p>story. Joe came to America from Africa when he was young. He worked hard in school, made friends, and embraced his new home. Like so many immigrants before and after him, Joe succeeded when many thought he would fail.</p> <p> Watch Me</p>
	Mary Wagley Copp	<p>Of all her friends, Abia has been at the Shimelba Refugee Camp the longest—seven years, four months, and sixteen days. Papa says that’s too long and they need a forever home. Until then, though, Abia has something important to do. Be a queen. And sometimes, when Papa talks hopefully of their future, forever home, Abia is a little nervous. Forever homes are in strange and faraway places—will she still be a queen?</p> <p>https://vimeo.com/434893611</p>
	Tanitoluwa Adebumi	<p>Tani was just six years old when he and his family fled persecution in Nigeria and became refugees in New York City. Tani was amazed, and a little overwhelmed, by all the new things in America. With joy and determination, Tani studied hard, practicing chess for hours on the floor of his room in the homeless shelter. Less than a year later, he won the New York State Chess Championship, and through one act of kindness after another, found a new home.</p>
	Karen Lynn Williams and Khadra Mohammed	<p>Young Roblay runs through his Somali village practicing for the big race, where only the fastest runners will be declared men. He turns for advice to his grandfather, who tells Roblay of the mighty Shabelle River, which is strong and swift like a cheetah. Inspired by her father's storytelling, Khadra Mohammed joins Karen Lynn Williams in retelling this Somali coming-of-age tale. The story of a proud people who once lived together peacefully and drew wisdom from the animals.</p> <p> The Spirit of the Cheetah</p>
Intersecting Themes and Cultures		

	<p>Derrick Barnes</p>	<p>The barbershop is where the magic happens. Boys go in as lumps of clay and, with princely robes draped around their shoulders, a dab of cool shaving cream on their foreheads, and a slow, steady cut, they become royalty. That crisp yet subtle line makes boys sharper, more visible, more aware of every great thing that could happen to them when they look good: lesser grades turn into As; girls take notice; even a mother's hug gets a little tighter. Everyone notices.</p> <p>A fresh cut makes boys <i>fly</i>.</p> <p>▶ Caleb McLaughlin Reads "Crown: An ...</p>
	<p>Yolanda Arroyo Pizarro</p>	<p>La abuela Petronila demuestra todo el amor que siente por su nieta, al contarle historias familiares. También brinda lecciones sobre la defensa del cabello natural. Este es un cuento que resalta las raíces de la afro puertorriqueñidad y que infunde orgullo para que crezca la autoestima en nuestros nietos y nietas, hijos e hijas.</p> <p>▶ Lectura: Pelo Bueno de Yolanda Arroyo...</p>
	<p>Raakhee Mirchandani</p>	<p>A Sikh father and daughter with a special hair bond proudly celebrate and share a family tradition. Some days he braids her hair in two twists down the side of her face. Other days he weaves it into one long braid hanging down her back, just like a unicorn tail.</p> <p>But her favorite style is when he combs her hair in a tight bun on the top of her head, just like the joora he wears every day under his turban. They call this their hair twin look!</p> <p>▶ #BNStorytime: Raakhee Mirchandani r...</p>
	<p>Laura Lacamara</p>	<p>One night, while Dalia slept safely wrapped in her mother's cool silken sheets, her hair grew and grew. By the time the rooster crowed, her hair had "grown straight up to the sky, tall and thick as a Cuban royal palm tree." In this whimsical bilingual picture book, Dalia's hair becomes a magical force of nature, a life giving cocoon</p> <p>▶ Author-illustrator Laura Lacamara read...</p>

	<p>Matthew A. Cherry</p>	<p>Zuri's hair has a mind of its own. It kinks, coils, and curls every which way. Zuri knows it's beautiful. When mommy does Zuri's hair, she feels like a superhero. But when mommy is away, it's up to daddy to step in! And even though daddy has a lot to learn, he LOVES his Zuri. And he'll do anything to make her—and her hair—happy.</p> <p> ▶ #BNStorytime for Father's Day: enjoy t... ▶ Hair Love Oscar®-Winning Short Fil... </p>
	<p>Jamilah Thompkins-Bigelow</p>	<p>Frustrated by a day full of teachers and classmates mispronouncing her beautiful name, a little girl tells her mother she never wants to come back to school. In response, the girl's mother teaches her about the musicality of African, Asian, Black-American, Latinx, and Middle Eastern names. Empowered by this newfound understanding, the young girl is ready to return the next day to share her knowledge with her class. <i>Your Name is a Song</i> is a celebration to remind all of us about the beauty, history, and magic behind names.</p> <p> ▶ Kids Read Aloud: Your Name is a Son... </p>
	<p>Yangsook Choi</p>	<p>Being the new kid in school is hard enough, but what about when nobody can pronounce your name? Having just moved from Korea, Unhei is anxious that American kids will like her. So instead of introducing herself on the first day of school, she tells the class that she will choose a name by the following week. On the day of her name choosing, the name jar has mysteriously disappeared. Encouraged by her new friends, Unhei chooses her own Korean name and helps everyone pronounce it.</p> <p> ▶ 🌟 The Name Jar -- read aloud </p>
	<p>Juana Martinez-Neal</p>	<p>If you ask her, Alma Sofia Esperanza José Pura Candela has way too many names. How did such a small person wind up with such a large name? Alma turns to Daddy for an answer and learns of Sofia, the grandmother who loved books and flowers; Esperanza, the great-grandmother who longed to travel; José, the grandfather who was an artist; and other namesakes, too. As she hears the story of her name, Alma starts to think it might be a perfect fit after all — and realizes that she will one day have her own story to tell.</p> <p> ▶ CML Presents: Alma and How She Go... ▶ Interview with Juana Martinez-Neal, cr... </p>

		▶ Juana Martinez-Neal Draws Alma
	Karen Lynn Williams	<p>Sangoel is a refugee. Leaving behind his homeland of Sudan, where his father died in the war, he has little to call his own other than his name, a Dinka name handed down proudly from his father and grandfather before him. When Sangoel and his mother and sister arrive in the United States, everything seems very strange and unlike home. Sangoel quietly endures the fact that no one can pronounce his name. Lonely and homesick, he finally comes up with an ingenious solution to this problem, and in the process he at last begins to feel at home.</p> <p>▶ My Name is Sangoel</p>
	Harriet Rohmer	<p>This remarkable book brings together fourteen outstanding artists from different communities to honor the ancestors who most touched their lives. Through stories, art, and photographs, it inspires children and their families to honor their own ancestors, so that we can gain strength from the past.</p>
	Toyomi Igus	<p>Two Mrs. Gibsons is author Toyomi Igus's tender and touching tribute to the two most important women in her life, her Japanese mother and her African-American grandmother. In it, Toyomi celebrates the richness of growing up biracial. From her grandmother's big bear hugs to her mother's light caresses, from playing with her grandmother's fancy Sunday-meetin' hats to trying on her mother's kimono, the author conveys the warmth of these special relationships.</p> <p>▶ Two Mrs Gibsons Read Aloud</p>
	Mark Gozales	<p>Written as a letter from a father to his daughter, <i>Yo Soy Muslim</i> is a celebration of social harmony and multicultural identities. The vivid and elegant verse, accompanied by magical and vibrant illustrations, highlights the diversity of the Muslim community as well as Indigenous identity. A literary journey of discovery and wonder.</p> <p>▶ Yo Soy Muslim: A Father's Letter to His...</p>

	<p>Yamile Saied Méndez</p>	<p>A powerful story about a simple question—WHERE ARE YOU FROM? When a young girl is asked where she's from—where she's really from—she's no longer as sure as she was. She decides to turn to her dear abuelo for some help with this ever-persistent question. But he doesn't quite give her the answer she expects.</p> <p>▶ WHERE ARE YOU FROM? Storytim...</p>
	<p>Susan Kuklin</p>	<p>While the nine young adults who tell their stories came to the United States from different countries, there are commonalities among them beyond the tenuous situations in which they still find themselves. Narratives detailing their experiences with Deferred Action for Childhood Arrivals, border security, and their feelings about assimilating into U.S. society while leaving behind their homelands. In order to protect the participants, they are identified only by first initials, empty frames have replaced photographs of them.</p> <p>▶ We Are Here to Stay: Voices of Undoc...</p>
<p>General Resources for Primary Sources</p>		
<p>https://www.wrhs.org/research/search/?doing_wp_cron=1626725413.2864809036254882812500</p> <p>https://clevelandmemory.contentdm.oclc.org/digital/search/searchterm/hispanic%20</p> <p>https://curiosity.lib.harvard.edu/immigration-to-the-united-states-1789-1930/catalog?utf8=%E2%9C%93&utm_source=library.harvard&exhibit_id=immigration-to-the-united-states-1789-1930&search_field=all_fields&q=Ohio</p> <p>http://library.cincymuseum.org/</p> <p>https://cplorg.contentdm.oclc.org/</p> <p>https://www.teachingcolumbus.org/history.html</p> <p>https://clevelandmemory.contentdm.oclc.org/digital/collection/ethnomuseum/search/searchterm/Greater%20Cleveland%20Ethnographic%20Museum/field/subject/mode/exact/conn/and</p>		